WEIL-McLAIN®

SVF™ | STAINLESS VERTICAL FIRETUBE

Série 1

Modèles 1500 - 3000
Chaudières à condensation alimentées au gaz commerciales

Manuel de l'utilisateur

⚠AVERTISSEMENT **Si les instructions de ce manuel ne sont pas exactement suivies, un incendie ou une explosion peut survenir causant des dommages matériels, des blessures ou la mort.**

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres gaz ni liquides inflammables près de cet appareil ni de tout autre appareil.

— QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ DU GAZ —

- **Ne pas tenter d'allumer un appareil.**
- **Ne pas toucher d'interrupteur électrique ; ne pas utiliser de téléphone dans votre édifice.**
- **Appeler immédiatement votre fournisseur de gaz depuis le téléphone d'un voisin. Suivre les instructions de votre fournisseur de gaz.**
- **Si vous ne pouvez joindre votre fournisseur de gaz, appeler les pompiers.**
- **L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, un technicien d'entretien ou le fournisseur de gaz.**

French Translation of P/N 550-100-251/0819

Numéro de pièce 550-100-254/0819FR

Comment se servir de ce manuel. . .

À . . .	Lire/Utiliser . . .	Voir les pages . . .
Savoir quelles précautions prendre	Avertissement et définitions	1 à 3
Démarrer ou arrêter la chaudière	Utiliser les INSTRUCTIONS D'UTILISATION	4
Identifier et repérer les composants de la chaudière et l'afficheur du module de commande.	Ces illustrations et références vous indiqueront l'emplacement des principaux éléments et l'utilisation de l'afficheur du module de commande.	5 à 8
Prévenir la contamination de l'air	Lire la liste des contaminants que vous devez éviter. Si vous en trouvez, éliminer les produits de façon permanente, ou faire déplacer les terminaisons de prise d'air et d'évent de la chaudière dans une zone non contaminée par votre installateur.	9
Entretenir la chaudière	Entretenir la chaudière en utilisant le programme de ce manuel. Planifier un démarrage annuel par un technicien d'entretien, avant chaque saison de chauffage.	9 à 15

Définition des dangers

Les termes définis suivants sont utilisés à travers ce manuel pour attirer l'attention sur la présence de dangers de divers niveaux de risque ou aux renseignements importants relatifs à la durée de vie du produit.

⚠ DANGER Indique la présence de dangers qui causeront des blessures graves, des dommages matériels importants, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT Indique la présence de dangers qui peuvent causer des blessures graves, la mort, ou des dommages matériels importants.

⚠ ATTENTION Indique la présence de dangers qui peuvent causer ou qui causeront des blessures mineures ou des dommages matériels.

AVIS Indique des instructions particulières sur l'installation, le fonctionnement ou l'entretien qui sont importantes, mais non liées à des blessures ou des dommages matériels.

Entretien de la chaudière

⚠ AVERTISSEMENT Seul votre technicien d'entretien/installateur qualifié en chauffage doit utiliser le manuel de la chaudière. Se reporter uniquement au manuel de l'utilisateur à titre de référence. Une installation défectueuse, un mauvais ajustement, une modification inappropriée, un mauvais entretien peuvent entraîner des dommages matériels, des blessures graves (exposition à des matières dangereuses) ou la mort. L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, un organisme d'entretien et de réparations ou le fournisseur de gaz (qui doit lire et observer les consignes fournies avant d'installer, d'entretenir ou d'enlever cette chaudière).

Cette chaudière contient des matériaux identifiés comme cancérogènes ou potentiellement cancérogènes pour les humains).

AVIS Lorsque vous appelez ou écrivez au sujet de la chaudière, veuillez avoir le numéro de modèle de chaudière inscrit sur la plaque signalétique de la chaudière et le numéro CP de l'étiquette située à l'arrière de la chaudière.

STOP ! LIRE CECI AVANT DE CONTINUER. . .

⚠AVERTISSEMENT Omettre de respecter les directives de cette page peut entraîner des blessures graves, la mort, ou des dommages matériels importants.

Entretien de la chaudière —

- ❑ Pour éviter une décharge électrique, débrancher toutes les alimentations électriques à la chaudière avant d'en effectuer l'entretien.
- ❑ Pour éviter des brûlures graves, laisser la chaudière refroidir avant d'en effectuer l'entretien.
- ❑ Vous devez entretenir la chaudière comme indiqué dans ce manuel et la faire démarrer **et inspecter au moins une fois par un technicien d'entretien qualifié** pour assurer la fiabilité de la chaudière et du système.

Fonctionnement de la chaudière —

- ❑ Ne pas obstruer l'écoulement d'air comburant ou de ventilation à la chaudière. Cette chaudière est équipée d'une commande qui l'arrêtera automatiquement si une arrivée d'air ou un évent est obstrué. Si l'obstruction est facilement accessible et retirable, en disposer. Si l'afficheur de la chaudière indique un verrouillage à réinitialisation automatique, suivre la procédure à la Figure 8, page 8 pour réinitialiser la chaudière. Si l'obstruction n'est pas évidente ou ne peut être retirée, faire inspecter la chaudière et le système par un technicien d'entretien qualifié.
- ❑ Ne pas laisser entrer d'air contaminé dans la chaufferie (ou dans le conduit de la prise d'air en cas de ventilation directe). Voir page 9 pour les détails.
- ❑ En cas de surchauffe ou si l'alimentation en gaz ne s'arrête pas, ne pas mettre hors tension ou débrancher l'alimentation électrique de la chaudière. Au lieu de cela, coupez l'alimentation en gaz à un endroit extérieur à l'appareil.
- ❑ Ne pas utiliser cette chaudière si l'une de ses pièces a été submergée dans l'eau. Appeler immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour inspecter la chaudière et remplacer toute pièce du système de commande et toute commande de gaz qui aurait été submergée dans l'eau.

Eau de la chaudière —

- ❑ Faire vérifier la composition chimique de l'eau de la chaudière au moins une fois par an par un technicien de service qualifié.
- ❑ NE PAS utiliser de produits de nettoyage ou d'étanchéité à base de pétrole dans le système de la chaudière. Les joints du système pourraient être endommagés. Cela peut entraîner des dommages matériels importants.
- ❑ NE PAS utiliser de « traitements maison » ni de « médicaments brevetés pour chaudière ». De sérieux dommages à la chaudière, aux employés et/ou aux matériels pourraient en résulter.
- ❑ Une eau d'appoint fraîche continuelle réduira la durée de vie de la chaudière. L'accumulation de minéraux dans l'échangeur thermique réduit le transfert de chaleur, surchauffe le métal et cause des défaillances. L'ajout d'oxygène peut entraîner une corrosion interne des éléments du système. Les fuites de la chaudière ou de la tuyauterie doivent être réparées immédiatement pour empêcher d'utiliser de l'eau d'appoint.
- ❑ Ne pas ajouter d'eau froide à une chaudière chaude. Un choc thermique peut causer la fissuration de l'échangeur de chaleur de la chaudière.

⚠ATTENTION **Risque de dommages dus à l'eau gelée**

Les résidences où les édifices qui sont inoccupés durant de très grands froids, les défaillances de composants du système de la chaudière, des pannes de courant ou d'autres défaillances du système électrique peuvent entraîner le gel de la plomberie et des dégâts causés par l'eau en quelques heures. Pour votre protection, prendre des mesures préventives comme l'installation d'un système de sécurité qui fonctionne pendant les pannes de courant, détecte les basses températures et déclenche une mesure efficace. Consulter votre entrepreneur en chaudière ou une agence de sécurité domiciliaire.

⚠DANGER **Si l'une des pièces de la chaudière, du brûleur ou de ses commandes a été aspergée d'eau ou submergée, partiellement ou totalement, NE PAS tenter de faire fonctionner la chaudière avant qu'elle ait été remplacée ou complètement réparée ou inspectée, et que vous ayez la certitude que la chaudière et tous les composants sont en bon état et entièrement fonctionnels.** Sinon, en mettant cette chaudière en marche, vous pourriez provoquer un incendie ou une explosion et un risque de décharge électrique, causant des blessures graves, la mort, ou des dommages matériels importants. Voir les instructions à droite.

Dommages dus à l'eau de mer — l'exposition des composants de la chaudière à l'eau salée peut avoir des effets immédiats et à long terme. Alors que les effets immédiats des dommages d'eau de mer sont semblables à ceux de l'eau douce (court-circuit des composants électriques, rinçage de lubrifiants cruciaux, etc.), le sel et d'autres contaminants résiduels peuvent causer des problèmes à long terme après la disparition de l'eau en raison de la nature conductrice et corrosive et du résidu de sel. Par conséquent, l'appareillage Weil-McLain contaminé par de l'eau salée ou de l'eau polluée ne sera plus couvert par la garantie et doit être remplacé.

Dommages électriques — Si un **composant électrique** ou un **câblage** sont entrés en contact avec de l'eau, ou que l'on soupçonne de l'avoir été, remplacer la chaudière par une chaudière Weil-McLain neuve.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Figure 1 Instructions d'utilisation

POUR VOTRE SÉCURITÉ LISEZ AVANT DE METTRE EN MARCHE

⚠ AVERTISSEMENT Quiconque ne respecte pas à la lettre les instructions dans la présente notice risque de déclencher un incendie ou une explosion entrainant des dommages, des blessures ou la mort.

A. Cet appareil ne comporte pas de veilleuse. Il est muni d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement le bruleur. Ne tentez pas d'allume le brûleur manuellement.

B. AVANT DE FAIRE FONCTIONNER, reniflez tout autour de l'appareil pour déceler une odeur de gaz. Reniflez près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et peuvent s'accumuler au niveau du sol.

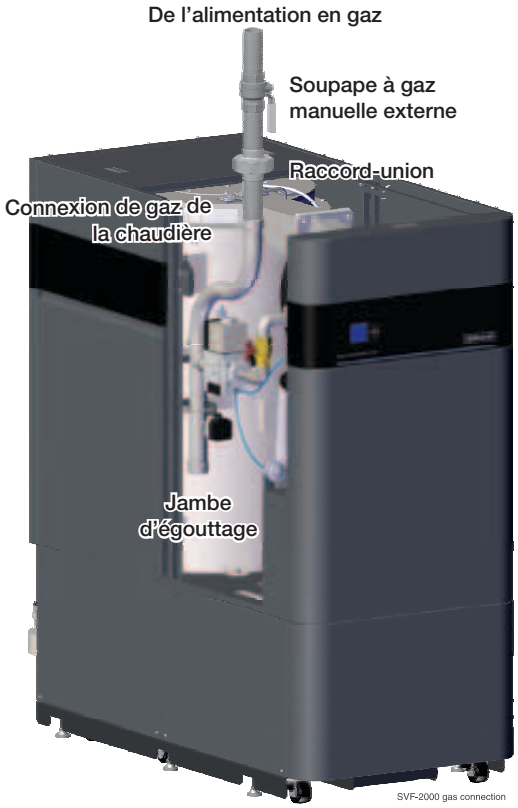
C. Ne tournez la poignée du robinet de gaz qu'à la main; ne jamais utiliser d'outil. Si la poignée reste coincée, ne pas tenter de la réparer; appelez un technicien qualifie. Le fait de forcer la poignée ou de la réparer peut déclencher une explosion ou un incendie.

D. N'utilisez pas cet appareil s'il a été plongé dans l'eau, même partiellement. Faites inspecter l'appareil par un technicien qualifié et remplacez toute partie du système de contrôle et toute commande qui ont été plongés dans l'eau.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ

- Ne pas tenter d'allumer d'appareil
- Ne touchez à aucun interrupteur; ne pas vous servir des téléphones se trouvant dans le bâtiment.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre le fournisseur, appelez le service des incendies.

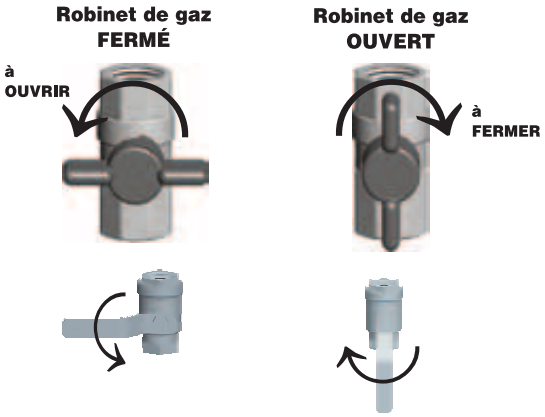
Tuyauterie à gaz externe (fournie par l'installateur)



Voir la page suivante pour l'emplacement de la soupape à gaz manuelle intérieure de la chaudière.

INSTRUCTIONS DE MISE EN MARCHE

1. ARRETEZ! Lisez les instructions de sécurité à gauche de cette étiquette. Cet appareil ne comporte pas de veilleuse. Il est muni d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement le bruleur. Ne tentez pas d'allume le brûleur manuellement.
2. Réglez le thermostat à la température la plus basse. Vérifiez que le robinet de gaz manuel externe est ouverte (la poignée du robinet doit être parallèle à la tuyauterie de gaz).
3. Coupez l'alimentation électrique externe.
4. Enlevez la porte d'accès à la chaudière.
5. Tournez le robinet de gaz manuel en sens antihoraire ↶ à ouvrir l'admission de gaz.
6. Attendre cinq (5) minutes pour laisser échapper tout le gaz. Reniflez tout autour de l'appareil, y compris près du plancher, pour déceler une odeur de gaz. Si vous sentez une odeur de gaz, ARRÊTEZ! Passez à l'étape B des instructions de sécurité à gauche de cette étiquette. S'il n'y a pas d'odeur de gaz, passez à l'étape suivante.
7. Mettez l'appareil sous tension.
8. Réglez le thermostat a la température désirée.
9. L'écran du panneau de commande affichera les symboles et les textes décrivant l'état de la chaudière comme il suit la séquence de fonctionnement.
10. Si l'appareil ne se met pas en marche quand il y a une demande de chaleur et la tuyauterie d'eau n'est pas chaude, suivez les instructions intitulées, « Comment couper l'admission de gaz de l'appareil » et appelez un technicien qualifié ou le fournisseur de gaz.



11. Réinstallez la porte d'accès de la chaudière. Assurez-vous que le panneau est bien fixé en place.

COMMENT COUPER L'ADMISSION DE GAZ DE L'APPAREIL

1. Réglez le thermostat à la température la plus basse.
2. Coupez l'alimentation électrique externe.
3. Fermez le robinet de gaz manuel externe (la poignée du robinet doit être perpendiculaire à la tuyauterie de gaz). Soulevez la porte d'accès de la chaudière pour l'enlever. Tournez le robinet de gaz manuel en sens horaire ↷ à fermer l'admission de gaz.
4. Réinstallez la porte d'accès de la chaudière. Assurez-vous que le panneau est bien fixé en place.

550-101-262 (0218)

Composants de la chaudière

Figure 2 Composants opérationnels de la chaudière ***SVF-***2000 , panneau avant retiré.

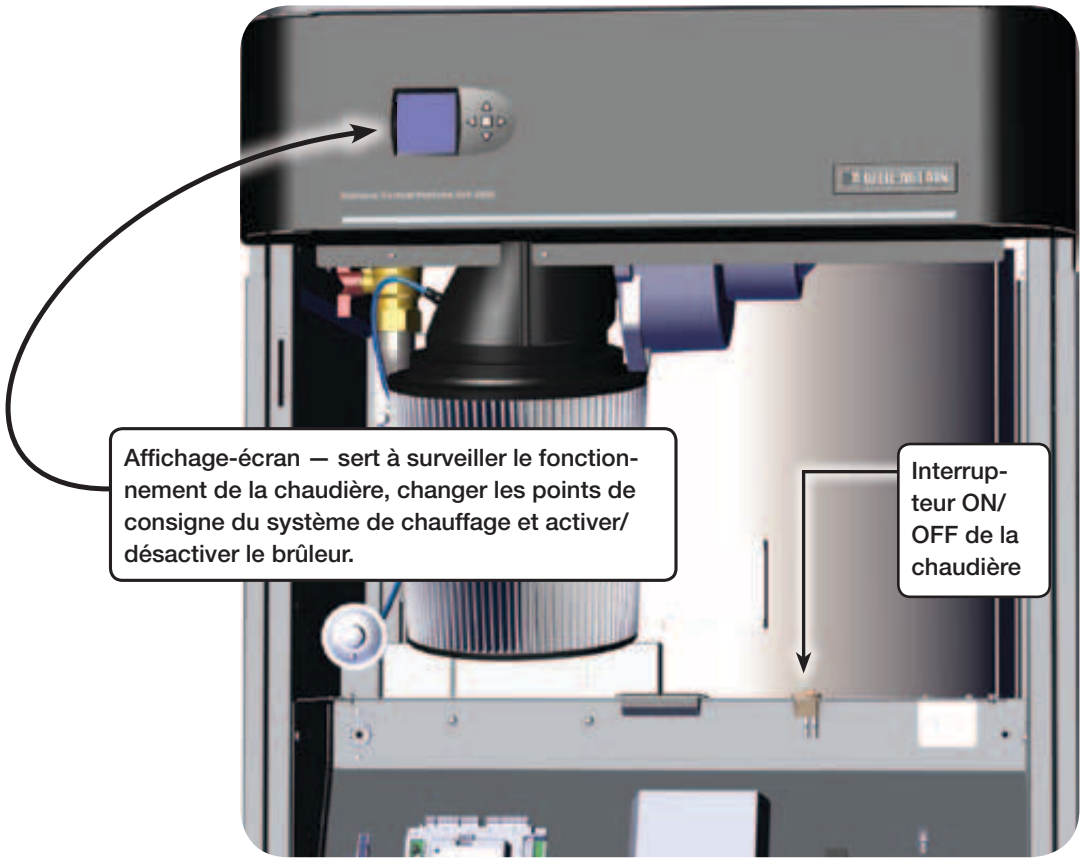
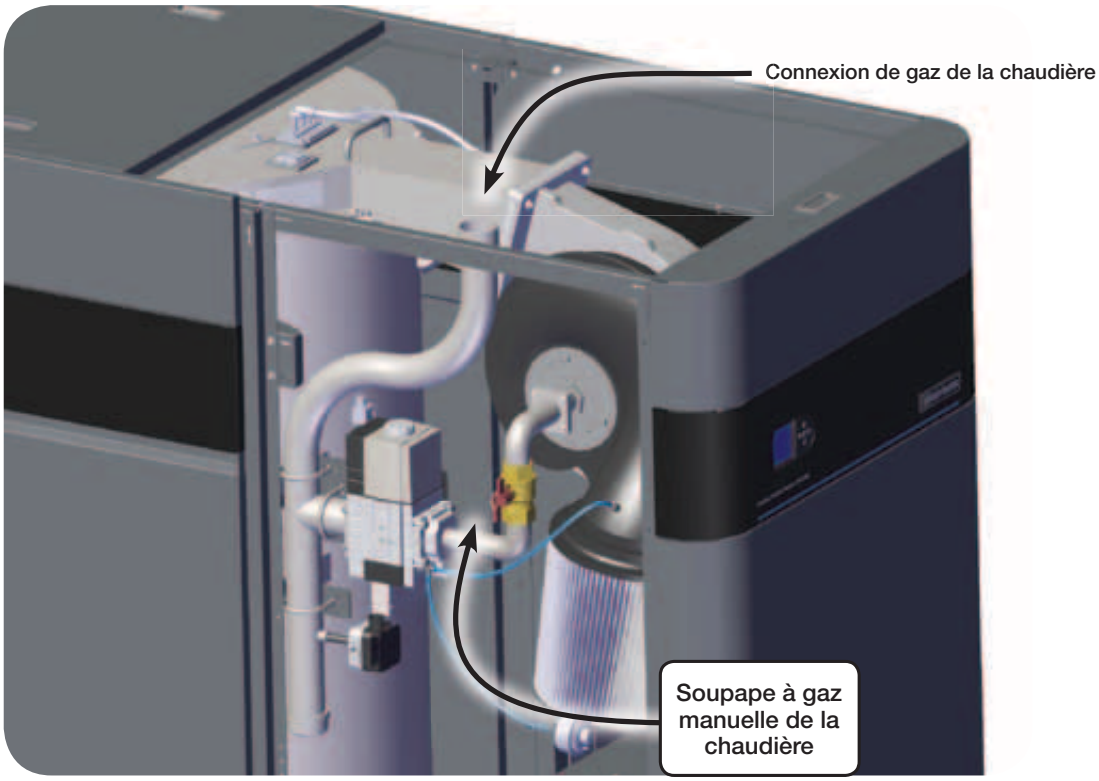
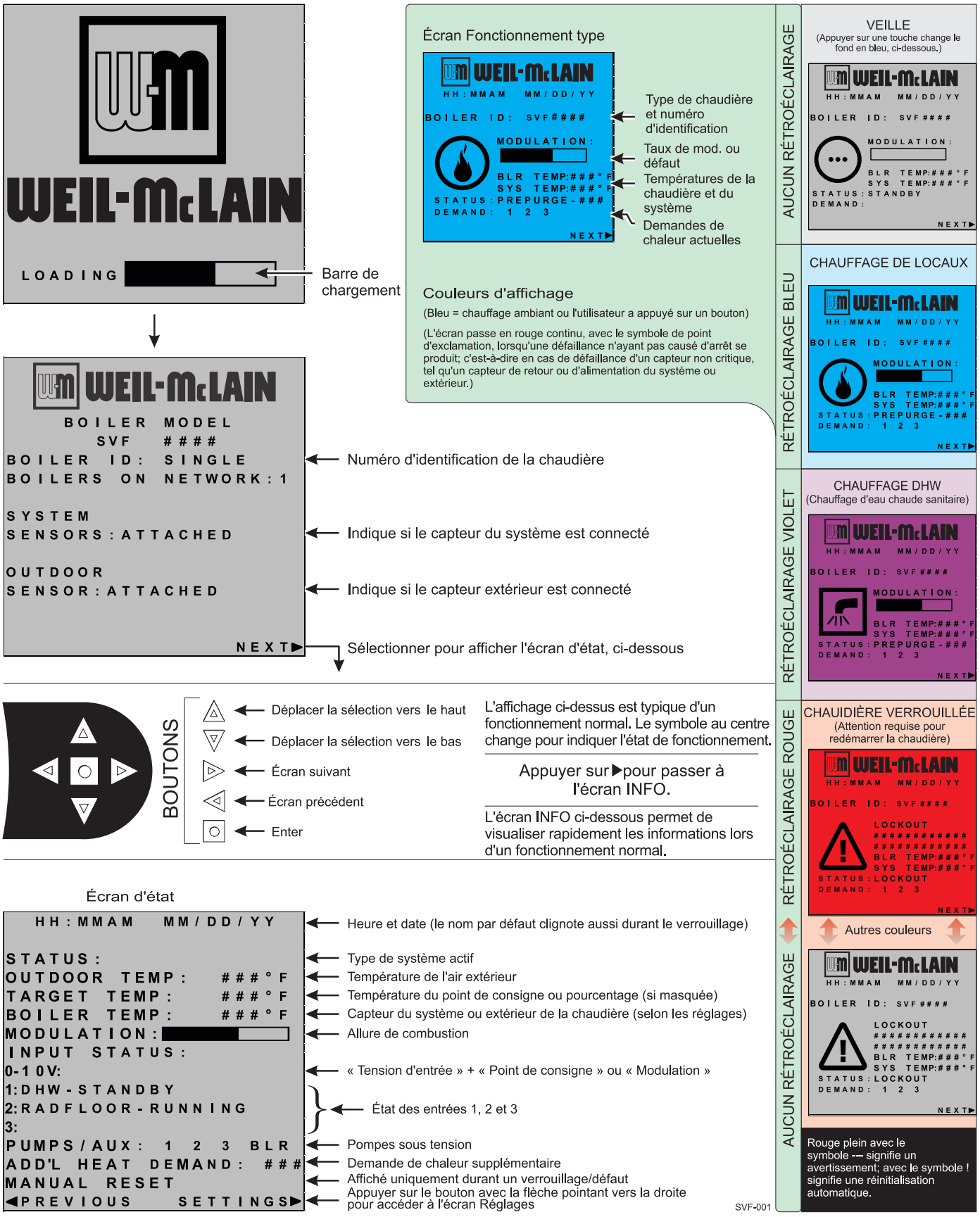


Figure 3 Emplacement de la soupape à gaz manuelle de la chaudière ***SVF-***2000 , panneau supérieur retiré



L'afficheur du module de commande

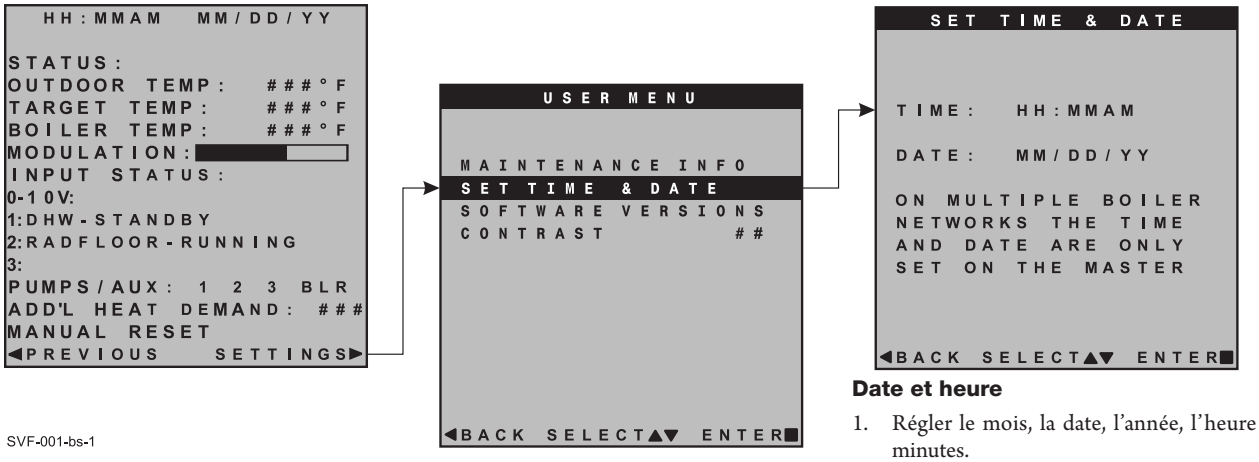
Figure 4 Afficheur du module de commande de la chaudière ***SVF*** ™



L'afficheur du module de commande *(suite)*

Figure 5 Afficheur du module de commande de la chaudière ***SVF*** ™ **Menu de l'UTILISATEUR** — (régler la date et l'heure, réinitialiser les anomalies).

Écran de l'ÉTAT DE LA CHAUDIÈRE

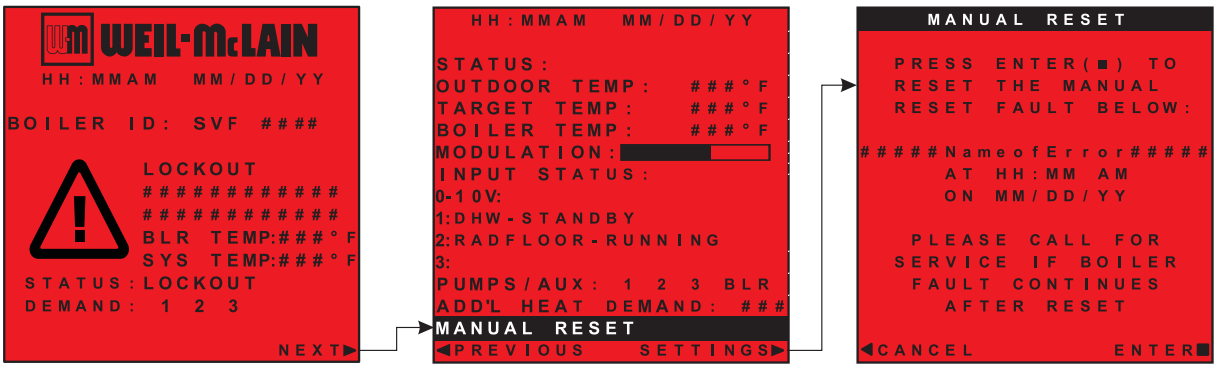


SVF-001-bs-1

Date et heure

1. Régler le mois, la date, l'année, l'heure et les minutes.
2. Garder l'heure et la date courantes garantit que le module de commande enregistre les problèmes avec exactitude.

Figure 6 Afficheur du module de commande de la chaudière ***SVF*** ™ **ÉCRAN DE VERROUILLAGE** — l'écran vire au rouge lorsque la chaudière est verrouillée — surligner et sélectionner **RÉINITIALISATION MANUELLE** pour réinitialiser la chaudière comme illustré ci-dessous.

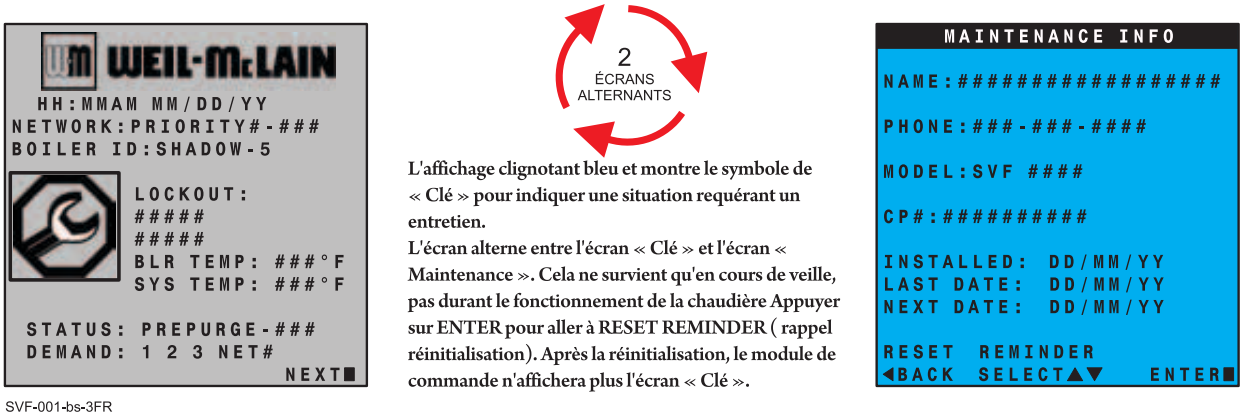


SVF-001-bs-2

Réinitialiser les anomalies :

1. Lors d'une défaillance, l'état passe à VERROUILLAGE et la ligne d'heure et de date s'affiche en alternance avec le nom de l'anomalie. La ligne MANUAL RESET (réinitialisation manuelle) apparaît sur l'écran de l'état de la chaudière.
2. Sélectionner **MANUAL RESET** pour réinitialiser la défaillance.
3. L'écran MANUAL RESET indique si la défaillance était à réinitialisation manuelle ou automatique, le nom de l'anomalie, et l'heure et la date auxquelles elle a eu lieu.
4. Appeler un technicien en réparation si l'anomalie persiste.

Figure 7 Afficheur du module de commande de la chaudière ***SVF*** ™ écrans d'avis de **maintenance**.

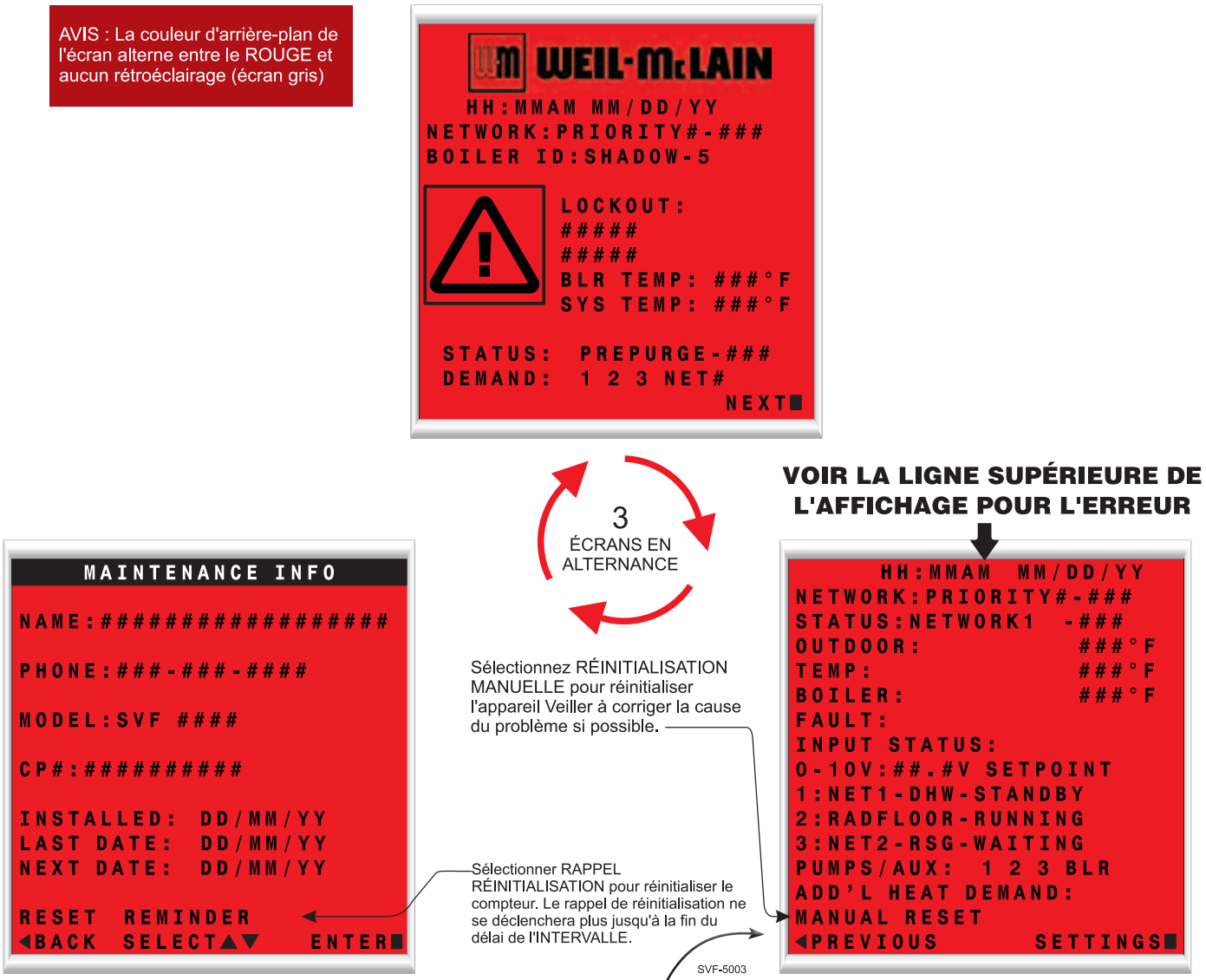


SVF-001-bs-3FR

L'affichage clignotant bleu et montre le symbole de « Clé » pour indiquer une situation requérant un entretien.
L'écran alterne entre l'écran « Clé » et l'écran « Maintenance ». Cela ne survient qu'en cours de veille, pas durant le fonctionnement de la chaudière Appuyer sur ENTER pour aller à RESET REMINDER (rappel réinitialisation). Après la réinitialisation, le module de commande n'affichera plus l'écran « Clé ».

Réinitialiser le module de commande

Figure 8 L'afficheur du module de commande vire au rouge lorsque la chaudière se verrouille. — sélectionner MANUAL RESET (réinitialisation manuelle) pour réinitialiser la chaudière comme indiqué ci-dessous.



Pour réinitialiser :

- Appuyer sur la flèche DOWN ou RIGHT (vers le bas ou à droite).
- L'afficheur va à l'écran STATUS.
- SETTINGS (Réglages) est mis en évidence.
- Appuyer sur la flèche DOWN pour défiler jusqu'à MANUAL RESET.
- Appuyer sur ENTER (bouton central).
- L'afficheur commute à l'écran de réinitialisation manuelle, en indiquant ce qui a causé l'arrêt.
- Appuyer sur ENTER pour réinitialiser le module de commande.
- Le module revient en fonctionnement normal si l'anomalie a été corrigée.

Prévenir la contamination de l'air comburant

AVERTISSEMENT Si la prise d'air comburant de la chaudière est située dans une zone susceptible d'entraîner une contamination, ou si vous ne pouvez pas supprimer les produits qui contaminent l'air, vous devez faire changer les tuyaux d'air comburant et de l'évent et déplacer leur terminaison à un autre emplacement. L'air comburant contaminé endommagera la chaudière, entraînant de possibles blessures graves, la mort ou d'importants dommages matériels.

Ne pas faire fonctionner une chaudière ***SVF***™ si l'entrée d'air de combustion est située dans une salle de lavage ou près d'une piscine. Ces endroits contiennent toujours des contaminants dangereux.

Les produits de piscine et de buanderie, les produits communs de maison et les produits utilisés pour les hobbys contiennent souvent des composés à base de fluor ou de chlore. Lorsque ces produits chimiques passent dans la chaudière, des acides forts peuvent se former. L'acide peut s'infiltrer dans les parois de la chaudière, causer de sérieux dommages et constituer une menace de dispersion des gaz de combustion ou de fuites d'eau dans le bâtiment.

Veuillez lire l'information ci-dessous. Si des contaminants chimiques sont présents près de l'emplacement de l'entrée d'air de combustion de la chaudière, demandez à l'installateur de placer le tuyau d'air de combustion et l'évent à un autre endroit, conformément au manuel de la chaudière.

Produits à éviter	**Endroits susceptibles de contenir des contaminants**
Bombes aérosol qui contiennent des chlorofluorocarbures	Les lieux et entreprises de nettoyage à sec et de buanderie
Solutions à vague permanentes	Piscines
Cires et nettoyeurs chlorés	Usines de fabrication de produits métalliques
Produits chimiques pour piscines à base de chlore	Salons de beauté
Chlorure de calcium utilisé pour dégeler	Ateliers de réparations d'appareils de réfrigération
Chlorure de sodium utilisé pour l'adoucissement de l'eau	Usines de traitement de photos
Fuites de liquide frigorigène	Ateliers de carrosserie d'automobile
Décapants pour peinture ou vernis	Usines de fabrication de produits en plastique
Acide chlorhydrique et acide muriatique	Lieux et entreprises de reconditionnement de meubles
Ciments et colles	Construction de bâtiments neufs
Assouplisseurs antistatiques utilisés dans les sécheuses	Lieux de rénovation
Javellisants de type chlore, détergents et solvants de nettoyage que l'on retrouve dans les buanderies de maisons particulières	Garages avec des ateliers
Adhésifs utilisés pour fixer des produits de bâtiments et autres produits semblables	
Poussière excessive et saleté	

Démarrage annuel et entretien général

Figure 9 Calendriers d'entretien et de maintenance

ENTRETIEN PAR LE PROPRIÉTAIRE (voir les pages suivantes pour connaître les instructions)	
DÉBUT DE SAISON	Contacter votre technicien d'entretien de chaudière pour l'inspecter, l'entretenir et la démarrer. Un technicien de service qualifié doit effectuer un démarrage annuel pour garantir la fiabilité du fonctionnement de la chaudière et du système.
QUOTIDIENNEMENT	Vérifier la zone de la chaudière. Vérifier les ouvertures d'air. Vérifier la jauge de pression/température. Vérifier que la porte avant de la chaudière est bien fermée.
TOUS LES MOIS	Vérifier la tuyauterie d'évent. Vérifier la tuyauterie d'air. Vérifier la soupape de décharge. Vérifier le système de vidange du condensat. Vérifier les évents automatiques (le cas échéant).
PÉRIODIQUEMENT	Tester le régulateur de bas niveau d'eau. Vérifier l'heure et la date sur l'afficheur du module de commande.
TOUS LES 6 MOIS	Vérifier la tuyauterie de la chaudière (gaz et eau). Actionner la soupape de décharge.
FIN DE LA SAISON	Arrêter la chaudière (sauf si la chaudière est utilisée pour l'eau sanitaire).

AVERTISSEMENT Suivre les procédures d'entretien et de maintenance indiquées dans ce manuel et dans la documentation envoyée avec la chaudière. Omettre d'effectuer le service et l'entretien peut entraîner des dommages à la chaudière au système. Le non-respect des instructions de ce manuel et de la documentation pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

Aperçu de la maintenance et de l'entretien

La chaudière doit être inspectée et entretenue

AVERTISSEMENT Un technicien qualifié doit inspecter et démarrer la chaudière tous les ans au début de la saison de chauffage.

En outre, il faut effectuer la maintenance et l'entretien de la chaudière indiqués à la Figure 9, page 10 et expliqués dans les pages suivantes pour assurer un maximum d'efficacité et de fiabilité de la chaudière

Omettre d'inspecter et d'entretenir la chaudière et le système pourrait entraîner une défaillance de l'équipement, causant de possibles blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.

Procédures de maintenance — QUOTIDIENNEMENT

Inspecter la zone de la chaudière

AVERTISSEMENT Pour prévenir l'éventualité de blessures graves, de mort ou de dommages matériels importants, **éliminer toutes les matières examinées ci-dessous** de la proximité de la chaudière et de sa prise d'air comburant. Si des contaminants sont trouvés :

- Retirer immédiatement les produits de la zone. S'ils sont présents depuis une période prolongée, appeler un technicien d'entretien qualifié pour inspecter la chaudière à la recherche de dommages possibles dus à la corrosion par l'acide.
- Si les produits ne peuvent être enlevés, appeler immédiatement un technicien qualifié afin qu'il change les tuyaux d'air comburant et de l'évent et déplace leurs terminaisons loin des zones contaminées.

Matières combustibles ou inflammables

Ne pas entreposer de matières combustibles, d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de la chaudière. Les retirer immédiatement si vous en trouvez.

Contaminants de l'air

Produits contenant du chlore ou de fluor ; si on les laisse contaminer l'air entrant de la chaudière, cela provoquera un condensat acide dans la chaudière. Cela causera des dommages importants à la chaudière. Lire la liste des matériaux potentiels énumérés à la page 4 de ce manuel. Si certains de ces produits se trouvent dans la pièce où la chaudière prend son air comburant, ils doivent être retirés immédiatement, ou la prise d'air comburant de la chaudière (et la terminaison de l'évent) doit être déplacée dans une autre zone.

Vérifier la jauge de pression/température.

1. S'assurer que la lecture de la pression sur la jauge de pression/température de la chaudière ne dépasse pas 5 psi (0,3 bar) de moins que le réglage de la soupape de décharge.
2. Contacter un technicien qualifié si la pression est trop forte.

INSTALLATIONS À ÉVACUATION DIRECTE : Vérifier que les orifices d'air comburant sont libres et que l'écoulement n'est pas obstrué.

1. INSTALLATIONS À ÉVACUATION DIRECTE : Inspecter visuellement toutes les ouvertures d'air comburant.
   a. Retirer tous les débris ou obstructions des ventelles d'air comburant.

AVERTISSEMENT Les orifices d'air comburant ne doivent pas présenter d'obstruction. C'est le moyen pour l'air comburant et de ventilation d'être aspiré vers la chaufferie.

Omettre de fournir de l'air comburant approprié pourrait entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.

2. Vérifier que l'évacuation de l'évent de la chaudière est propre et exempte d'obstruction.
3. Retirer les débris des ouvertures du conduit d'évacuation.
4. Si après avoir retiré les débris, la chaudière ne fonctionne toujours pas correctement, communiquer avec votre technicien de service qualifié pour inspecter celle-ci ainsi que les systèmes d'air et d'évent.

INSTALLATIONS À ÉVENT DIRECT : Vérifier que les terminaisons d'évent/d'air ne sont pas obstruées (air acheminé vers la chaudière depuis l'extérieur)

1. Vérifier que l'évacuation de l'évent et l'entrée d'air de la chaudière sont propres et exemptes d'obstruction.
2. Retirer les débris des ouvertures d'entrée d'air ou du conduit d'évacuation.
3. Si après avoir retiré les débris, la chaudière ne fonctionne toujours pas correctement, communiquer avec votre technicien de service qualifié pour inspecter celle-ci ainsi que les systèmes d'air et d'évent.

Procédures de maintenance — MENSUELLEMENT

Effectuer QUOTIDIENNEMENT ces procédures ainsi que les procédures supplémentaires suivantes. . .

Vérifier la tuyauterie d'évent.

1. Inspecter visuellement la tuyauterie d'évent de conduit de fumée à la recherche de tout signe d'obstruction, de fuite ou de détérioration. Aviser immédiatement votre technicien d'entretien qualifié si vous trouvez un problème.

AVERTISSEMENT Omettre d'inspecter le système d'évent comme indiqué ci-dessus et de le faire réparer par un technicien de service qualifié peut entraîner une défaillance du système, causant des blessures graves ou la mort.

Vérifier la tuyauterie d'air (installations à ÉVENT DIRECT)

1. Inspecter visuellement la prise d'air pour vous assurer qu'elle n'est pas obstruée. Inspecter toute la longueur de la tuyauterie d'air pour vérifier qu'elle est intacte et que tous les joints sont bien scellés.
2. Appeler votre technicien de service qualifié si vous décelez un problème.

Vérifier la soupape de décharge

1. Inspecter la soupape de décharge de la chaudière et son tuyau de vidange à la recherche de signes de suintement ou de fuite.
2. Si la soupape de décharge suinte souvent, le réservoir de dilatation pourrait ne pas fonctionner correctement. Communiquer immédiatement avec votre technicien d'entretien qualifié pour inspecter la chaudière et le système.

Vérifier le système de vidange du condensat.

1. Pendant que la chaudière est en marche, inspecter l'extrémité de la décharge de la tubulure de vidange des condensats en tenant vos doigts devant l'ouverture.
2. Si du gaz de combustion s'échappe, cela indique que le purgeur de condensat est sec. Se reporter à l'étape 4 pour la procédure de remplissage du purgeur. Appeler votre technicien de service qualifié afin qu'il inspecte la chaudière et la conduite du condensat et remplisse le purgeur si le problème persiste.

AVERTISSEMENT Dans certaines circonstances, un système d'évent ***SVF***™ pourrait ne pas produire suffisamment de condensats pour garder le purgeur plein de liquide. Si le purgeur n'est pas plein, de petites quantités de produits de combustion peuvent être émises dans la chaufferie à travers la conduite de vidange du condensat. Suivre la procédure ci-dessous pour remplir le purgeur.

3. Vérifier que la conduite de vidange du condensat n'est pas obstruée en versant lentement l'eau dans l'orifice d'échantillonnage de l'évacuation près du raccordement du conduit d'évacuation (côté tuyauterie de la chaudière). L'eau devrait s'écouler jusqu'à la sortie de la conduite de vidange du condensat. Si l'eau ne s'écoule pas, appeler votre technicien qualifié pour qu'il inspecte la chaudière et nettoie ou remplace la conduite de vidange du condensat.
4. Remplir le purgeur de condensat avec de l'eau fraîche soit en l'enlevant, en le remplissant et en le réinstallant, soit en versant de l'eau dans l'orifice d'échantillonnage de l'évacuation (section finale de la tuyauterie de la chaudière).
5. Détacher les fixations au niveau du tuyau de purge flexible fourni.
   a. Desserrer le raccordement d'entrée du purgeur de condensat.
   b. Enlever le purgeur de condensat et vidanger au besoin.

AVERTISSEMENT Le purgeur de condensat doit être rempli d'eau pendant toute la durée de fonctionnement de la chaudière pour empêcher l'émission de gaz de combustion par la conduite de vidange du condensat. Omettre de remplir le purgeur pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.

Vérifier les évents automatiques *(le cas échéant)*

1. Voir l'illustration à droite.
2. Retirer le capuchon de tout évent d'aération automatique dans le système et vérifier le fonctionnement en appuyant légèrement sur la soupape « B » avec le bout d'un tournevis.
3. Si la soupape de l'évent derrière semble fonctionner librement et ne fuit pas, remplacer le capuchon « A », en le vissant complètement.
4. Desserrer le capuchon « A » d'un tour pour permettre à l'évent de fonctionner.
5. Remplacer l'évent s'il ne fonctionne pas correctement.

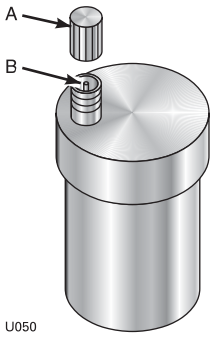
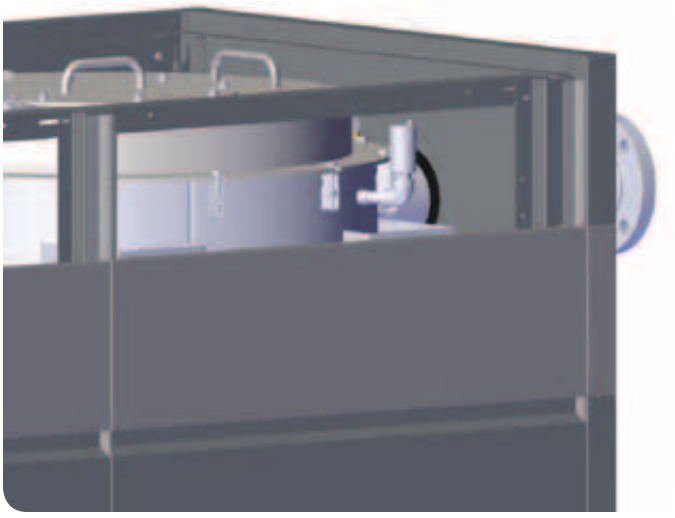


Figure 10 Évent automatique situé sur le côté droit de l'échangeur de chaleur



Procédures de maintenance — PÉRIODIQUEMENT

Effectuer QUOTIDIENNEMENT ces procédures ainsi que les procédures supplémentaires suivantes. . .

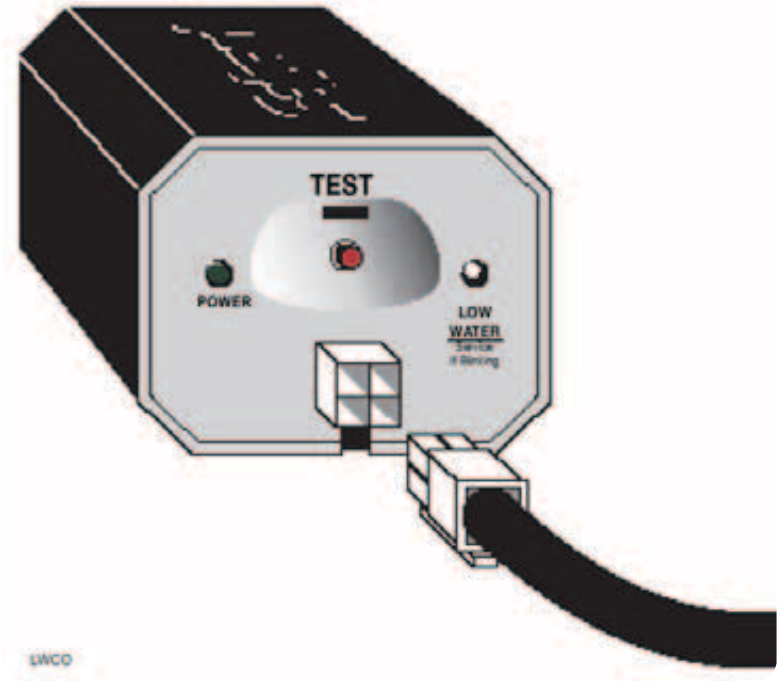
Tester le régulateur de bas niveau d'eau

1. Repérer le régulateur de bas niveau d'eau de la section finale de la tuyauterie de l'échangeur thermique.
2. Appuyer sur le bouton TEST. **Maintenir le bouton enfoncé pendant au moins 5 secondes**. Toute durée plus courte entraînera une réinitialisation automatique plutôt qu'une réinitialisation manuelle.
3. L'indicateur vert ÉTAT doit virer au rouge indiquant un bas niveau d'eau.
4. Le module de contrôle de la chaudière ***SVF***™ arrête celle-ci à la suite d'une réinitialisation manuelle.
5. L'afficheur du module de commande clignote en rouge comme illustré à la Figure 8, page 8.
6. Sélectionner MANUAL RESET pour réinitialiser le module de commande.
7. La chaudière reviendra en mode de fonctionnement.

⚠AVERTISSEMENT Si le régulateur de bas niveau d'eau n'entraîne pas le verrouillage de la réinitialisation manuelle, couper immédiatement tout le courant à la chaudière et contacter votre technicien.

⚠AVERTISSEMENT Si l'indicateur du régulateur de bas niveau d'eau SERVICE est allumé, contacter immédiatement votre technicien d'entretien.

Figure 11 Régulateur de bas niveau d'eau



Vérifier la date et l'heure du module de commande

1. Vérifier l'heure apparaissant sur l'afficheur du module de commande (voir la Figure 4, page 6).
2. Si l'heure est inexacte, régler la date et l'heure exactes comme indiqué à la Figure 4, page 6.

Procédures de maintenance — TOUS LES 6 MOIS

Effectuer QUOTIDIENNEMENT et MENSUELLEMENT ces procédures ainsi que les procédures supplémentaires suivantes. . .

Vérifier la tuyauterie de gaz et d'eau de la chaudière.

1. Effectuer une inspection des fuites de gaz selon les étapes 1 à 7 des instructions d'utilisation, Figure 1, page 4.
2. Si une odeur ou une fuite de gaz est détectée, arrêter immédiatement la chaudière en suivant les instructions d'utilisation de la Figure 1, page 4. Appeler un technicien d'entretien qualifié.
3. Inspecter visuellement la tuyauterie d'eau interne à la recherche de fuites. Inspecter également la tuyauterie d'eau externe, les circulateurs, la soupape de décharge et les raccords. Appeler immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour réparer les fuites.

⚠AVERTISSEMENT Faire réparer immédiatement les fuites par un technicien d'entretien qualifié. Omettre de se conformer pourrait entraîner de graves blessures, la mort ou des dommages matériels importants.

Actionner la soupape de décharge

1. Avant de procéder, vérifier que la sortie de la soupape de décharge a été raccordée à un endroit sécuritaire pour la vidange, empêchant toute possibilité d'ébouillantage par l'eau chaude.

⚠AVERTISSEMENT Pour éviter les dommages causés par l'eau ou l'ébouillantage dû au fonctionnement de la soupape, une conduite de vidange en métal doit être raccordée à la sortie de la soupape de décharge et acheminée à un endroit sécuritaire pour l'élimination. Cette conduite de vidange doit être installée par un installateur en chauffage ou un technicien d'entretien qualifié conformément aux instructions du manuel de la chaudière ***SVF***™. La conduite de vidange doit être terminée afin d'éliminer la possibilité de graves brûlures ou de dommages matériels si la soupape est vidangée.

2. Lire la jauge de pression/température de la chaudière pour s'assurer que le système est sous pression. Soulever légèrement le levier supérieur de la soupape de décharge, permettant à l'eau de s'échapper par la soupape et la tuyauterie de vidange.
3. Si l'eau s'écoule librement, relâcher le levier et laisser la soupape se refermer. Inspecter l'extrémité du tuyau de vidange de la soupape de décharge pour s'assurer que la soupape ne suinte pas après la vidange de la conduite. Si la soupape suinte, soulever à nouveau le siège de la soupape pour tenter de le nettoyer. Si la soupape continue à suinter, contacter votre technicien d'entretien qualifié pour inspecter la soupape et le système.
4. Si l'eau ne s'écoule pas de la base de la soupape lorsque vous soulevez le levier complètement, la soupape ou la conduite de vidange pourrait être obstruée. Arrêter immédiatement la chaudière en suivant les instructions d'utilisation à la page 9. Appeler votre technicien d'entretien qualifié pour inspecter la chaudière et le système.

Procédures de maintenance — FIN DE LA SAISON

Pour poursuivre l'opération pour l'eau chaude sanitaire (DHW)

1. Si la chaudière sert à fournir de la chaleur pour la génération d'eau chaude sanitaire pendant l'été, aucun changement n'est nécessaire. Laisser seulement la chaudière allumée et laisser le réservoir de stockage DHW faire des demandes de chaleur selon le besoin.
2. Régler les thermostats d'ambiance pour empêcher une demande inutile de chaleur pendant la saison hors chauffage.

Pour laisser la chaudière en mode veille

1. Le module de commande de la chaudière ***SVF***™ offre des fonctionnalités efficaces pour le fonctionnement en mode veille, y compris des exercices périodiques des circulateurs de la chaudière et du système, et le fonctionnement automatique de la chaudière à l'allure de chauffe minimale si les températures de l'eau chutent trop près du point de congélation. Configurer simplement le module de commande comme désiré pour faire fonctionner les circulateurs nécessaires.
2. Laisser la chaudière allumée et laisser le module de commande surveiller la chaudière et le système durant la période de veille.

⚠AVERTISSEMENT Le module de commande doit être configuré afin de faire fonctionner tous les circulateurs nécessaires pour protéger le système et tous les circuits contre le gel. Voir le manuel de la chaudière commerciale ***SVF***™ pour les détails.

3. Régler les thermostats d'ambiance pour empêcher une demande inutile de chaleur pendant la saison hors chauffage.

Pour éteindre la chaudière

1. Suivre les instructions d'utilisation « COMMENT COUPER L'ADMISSION DE GAZ DE L'APPAREIL », Figure 1, page 4.
2. NE PAS drainer le système à moins qu'une exposition à des températures glaciales ne survienne.
3. NE PAS drainer le système s'il est rempli d'une solution.
4. NE PAS éteindre les chaudières utilisées pour le chauffage de l'eau sanitaire. Elle doit fonctionner toute l'année.

WEIL-McLAIN®

Weil-McLain
500 Blaine Street
Michigan City, IN 46360-2388
http://www.weil-mclain.com